

Osaühing Matten  
2001 majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

2002-06-27

149.25232

Elk

## MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus: 01.01.2001  
Majandusaasta lõpp: 31.12.2001

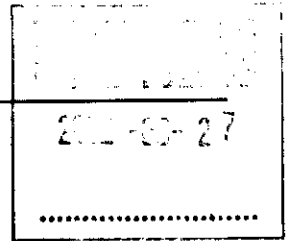
Ärinimi: Osaühing Matten  
Registrikood: 10006328  
Aadress: Lossi tn. 11, Põltsamaa linn, 48104, Jõgeva maakond

Sidevahendid:  
telefon: (077) 69 764  
faks: -  
e-post: matten@hot.ee  
internet: -

Põhitegevusala: toidukaupade jaekaubandus

Lisadokumendid: 1. Osanike nimekiri  
2. Audiitori järeldusotsus





## MAJANDUSAASTA ARUANDE EESSÕNA

Osaühingu Matten juhatus on koostanud 2001 aasta tegevusaruande ja raamatupidamisaruande.

Osaühingu Matten kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

2001 majandusaasta aruanne on kinnitatud Osaühingu Matten osanike koosoleku otsusega 04.04.2002.

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Endo Mattisen", written over a horizontal line.

2002-03-27

## TEGEVUSARUANNE

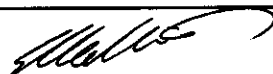
Osühingu Matten põhitegevusalaks on toidukaupade jaekaubandus. Ettevõttele kuulub "Rüütli pood" Põltsamaa linnas, Lossi tn. 11.

Ettevõtte 2001 majandusaasta realiseerimise netokäive oli 15130117 krooni ja puhaskasum 467737 krooni.

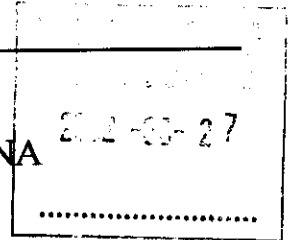
2001 aastal lõpetas ettevõtte kauplusele juurdeehituse ehitamise. 2002 aastal jätkab ettevõtte oma senist tegevust.

Ettevõtte töötajate keskmine arv 2001 aastal oli 15, töötasude üldsumma oli 590487 krooni.

Ettevõtte juhatus on üheliikmeline. Ettevõtte juhataja on ka ettevõtte tegevjuht. Tegevjuhi tasu 2001 aastal oli 26568 krooni. Ettevõtte juhatuse liikmete tagasikutsumisel või ametist lahkumisel tasu ette nähtud ei ole.

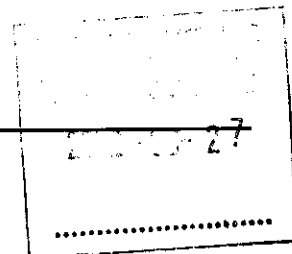


RAAMATUPIDAMISE AASTARUANDE EESSÕNA



Osaühingu Matten juhatus on koostanud 2001 aasta raamatupidamise aastaaruande.

Osaühingu Matten raamatupidamise aastaaruanne koosneb bilansist, kasumiaruandest, lisadest ja tegevjuhtkonna deklaratsioonist.



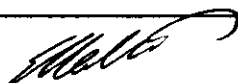
## RAAMATUPIDAMISBILANSS

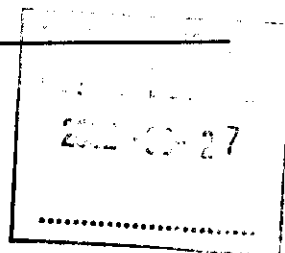
A K T I V A	31.12.2001	31.12.2000	Lisa
<b>KÄIBEVARA</b>			
1. Kassa ja pangakontod	600191	904095	11
3. Nõuded ostjate vastu	33975	15685	
4. Muud nõuded	4806	0	
7. Varud	237420	247774	
<b>KÄIBEVARA KOKKU</b>	<b>876392</b>	<b>1167554</b>	
<b>PÕHIVARA</b>			
9. Materiaalne põhivara			4
9.1. Maa ja ehitised	585473	138754	
9.2. Masinad ja seadmed	272772	110681	
9.3. Muu inventar	267564	179979	
9.4. Põhivara kulum	-655104	-686489	
9.5. Liisitud põhivara	533187	724933	
9.6. Lõpetamata kapitaaltööd	0	247418	
<b>PÕHIVARA KOKKU</b>	<b>1003892</b>	<b>715276</b>	
<b>KOKKU AKTIVA</b>	<b>1880284</b>	<b>1882830</b>	
P A S S I V A	31.12.2001	31.12.2000	Lisa
<b>KOHUSTUSED</b>			
Lühiajalised kohustused			
13. Hankijad	326010	526298	
15. Maksuvõlad	79449	30193	12
16. Viitvõlad	328450	65821	8
Lühiajalised kohustused kokku	733909	622312	
Pikaajalised kohustused			
19. Pikaajalised võlakohustused	543069	724950	
Pikaajalised kohustused kokku	543069	724950	5, 9
<b>KOHUSTUSED KOKKU</b>	<b>1276978</b>	<b>1347262</b>	
<b>OMAKAPITAL</b>			10
22. Põhikapital	80000	80000	
26. Reservkapital	8800	8800	
27. Eelmiste perioodide jaotamata kasum	46769	1740	
28. Aruandeperioodi kasum	467737	445028	
<b>OMAKAPITAL KOKKU</b>	<b>603306</b>	<b>535568</b>	
<b>KOKKU PASSIVA</b>	<b>1880284</b>	<b>1882830</b>	

2001-03-27

## KASUMIARUANNE

ÄRITULUD	2001 aasta	2000 aasta	Lisa
1. Realiseerimise netokäive	15130117	12925022	13
4. Muud äritulud	58339	1064	
<b>ÄRITULUD KOKKU</b>	<b>15188456</b>	<b>12926086</b>	
<b>ÄRIKULUD</b>			
5. Kaubad, toore, materjal			
5.1. Kaubad	13104529	11295235	
5.2. Toore, materjal, väikevahendid	12460	12174	
<b>Kaubad, toore, materjal KOKKU</b>	<b>13116989</b>	<b>11307409</b>	
6. Mitmesugused tegevuskulud	559629	405115	
7. Tööjõu kulud			
7a. Palgakulu	590487	397534	
7b. Sotsiaalmaksud	194578	131517	
<b>Tööjõu kulud KOKKU</b>	<b>785065</b>	<b>529051</b>	
8. Kulum ja allahindlus	193818	211574	
9. Muud ärikulud	1441	7857	
<b>ÄRIKULUD KOKKU</b>	<b>14656942</b>	<b>12461006</b>	
<b>ÄRIKASUM (KAHJUM-)</b>	<b>531514</b>	<b>465080</b>	
10. Finantstulud			
10e. Intressi- ja muud tulud	1056	5	
<b>Finantstulud KOKKU</b>	<b>1056</b>	<b>5</b>	
11. Finantskulud			
11c. Intressikulud	64833	20057	
<b>Finantskulud KOKKU</b>	<b>64833</b>	<b>20057</b>	
<b>KASUM (KAHJUM-) MAJANDUSTEGEVUSEST</b>	<b>467737</b>	<b>445028</b>	
<b>PUHASKASUM (KAHJUM-)</b>	<b>467737</b>	<b>445028</b>	





## AASTAARUANDE LISAD

### 1. ARVESTUSSKEEMI VÕI ARVESTUSMEETODITE MUUDATUSED

Aruandeperioodil muudatusi ei toimunud.

### 2. AKTSIAD JA VÄÄRTPABERID

Aruandeperioodil aktsiaid ega väärtpabereid ei soetatud ega müüdud.

### 3. VARUD

Varude hindamise aluseks on kaupade keskmine juurdehindlus ja inventuuride andmed.

4. PÕHIVARA (soetusmaksumus)	2001 aasta	2000 aasta
Põhivara aasta alguses	1401765	936984
Soetatud aasta jooksul		
- maa ja ehitised	446719	18754
- masinad ja seadmed	162091	0
- muu inventar	87585	49426
- liisitud põhivara	0	315757
- lõpetamata kapitaaltööd	199301	247417
Soetatud KOKKU	895696	631354
Väljaläinud põhivara		
- liisitud põhivara	191746	166573
- lõpetamata kapitaaltöö arvelevõtmine	446719	0
Väljaläinud KOKKU	638465	166573
Põhivara aasta lõpuks soetusmaksumuses	1658996	1401765
Akumuleeritud kulum	-655104	-686489
Põhivara aasta lõpuks jääkmaksumuses	1003892	715276

### 5. KAPITALIRENT

Kapitalirendile võetud vara:

- vara nimetus	Sõiduauto Peugeot 406 ST Br
- vara väljaostumaksumus	289900
- lepingu sõlmimise aeg	24.10.2000
- lepingu lõppemise aeg	15.10.2003
- väljaostumakse jääk	96269

### 6. ANTUD PIKAAJALISED LAENUD

Ettevõtte lähikondsetele isikutele pikaajalist laenu antud ei ole.

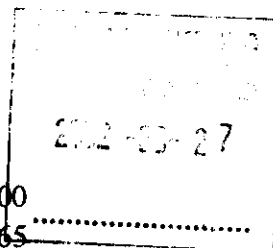
7. LAENU TAGATIS JA PANDITUD VARA

Laenu tagatiseks antud ja panditud vara ettevõttel ei ole.

8. POTENTSIAALSED KOHUSTUSED

Puhkusereserv

31.12.2001 31.12.2000  
25356 19065



9. PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Pikaajaline pangalaen:

- laenu andja	Eesti Ühispank
- laenu periood	4 aastat
- laenu intress	6 kuu EURIBOR + 6 %
- laenu summa	600000
- laenu tagastamise tähtaeg	16.10.2004
- laenu jääk 31.12.2001	446800

10. OMAKAPITAL

Osakapital nimiväärtuses

80000

Aruandeperioodil välja makstud netodividende

120084

11. RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2001 aasta	2000 aasta
ALGSALDO	904095	484349
PÕHITEGEVUSE VOOG		
Puhaskasum	467737	445028
Kulum	193818	211574
Debitoorsete nõuete muutus	-23096	-5065
Varude muutus	10354	-20034
Kreditoorsete kohustuste muutus	111597	207596
PÕHITEGEVUSE VOOG KOKKU	760410	839099
INVESTEERIMISTEGEVUSE VOOG		
Soetatud põhivara (soetusmaksumuses)	-895696	-631354
Väljaläinud põhivara (jääkmaksumuses)	446719	61037
Mahakantud põhivara kulum	-33457	0
INVESTEERIMISTEGEVUSE VOOG KOKKU	-482434	-570317
FINANTSEERIMISTEGEVUSE VOOG		
Pikaajaliste kohustuste võtmine	0	889900
Pikaajaliste kohustuste tasumine	-181881	-413824
Arvestatud brutodividende	-399999	-325112
FINANTSEERIMISTEGEVUSE VOOG KOKKU	-581880	150964
RAHAVOOG KOKKU	-303904	419746
LÕPPSALDO	600191	904095



	31.12.2001	31.12.2000
<b>12. MAKSUVÕLGNEVUSED</b>		
Käibemaks	50707	10034
Kinnipeetud tulumaks	8200	6786.....
Ettevõtte tulumaks	5447	351
Sotsiaalmaks	14595	12955
Maamaks	501	67
Maksuvõlad KOKKU	79450	30193

	2001 aasta	2000 aasta
<b>13. NETO REALISEERIMISKÄIVE</b>		
Kauba müük	15130117	12925022
Neto realiseerimiskäive KOKKU	15130117	12925022

**14. BILANSIVÄLISED VARAD**  
Ettevõttel bilansiväliseid varasid ei ole.

**15. BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED**  
Ettevõttel bilansiväliseid kohustusi ei ole.

## TEGEVJUHTKONNA DEKLARATSIOON

2002-03-27

Osühingu Matten raamatupidamise eest vastutava isikuna deklareerin oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitan, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
3. Osühing Matten on jätkuvalt tegutsev.

Osühingu Matten juhatuse liige:

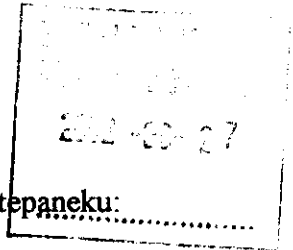
Endo Mattisen



04.04.2002



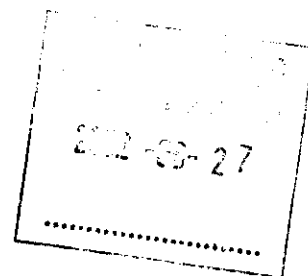
## KASUMI JAOTUSE ETTEPANEK



Ettevõtte juhatus on esitanud osanikele kinnitamiseks järgneva kasumi jaotuse ettepaneku:

1. Eelmiste perioodide jaotamata kasum	46769 krooni
2. 2001 aasta puhaskasum (- kahjum)	467737 krooni
Jaotatav kasum KOKKU	514506 krooni
3. Dividendideks (bruto)	405405 krooni
Kasumi jaotamine KOKKU	405405 krooni
Jaotamata kasumi JÄÄK	109101 krooni

MAJANDUSAASTA ARUANDE  
ALLKIRJAD



Juhatuse liikmed:

Endo Mattisen

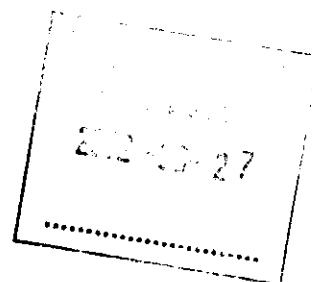
A handwritten signature in dark ink, written over a horizontal line. The signature is stylized and appears to be "Endo Mattisen".

04.04.2002

A handwritten signature in dark ink, written over a horizontal line. The signature is stylized and appears to be "Endo Mattisen".

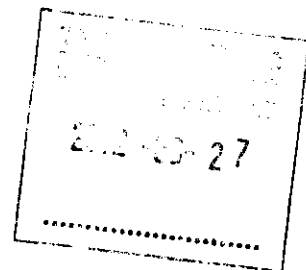
OSANIKE NIMEKIRI  
04.04.2002 seisuga

Nimi: Endo Mattisen  
Isikukood: 36906220337  
Elukoht: Männi 5, Põltsamaa linn, Jõgeva maakond  
Osa nimiväärtus: 80000 krooni  
Hälte arv: 80  
Osalus: 100%



# AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

## OSAÜHING MATTEN 2001. aasta aruande kohta.



Olen tutvunud OÜ MATTEN 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruandega ja tegevusaruandega.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on osatüingu juhtkonna kohustus.

Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Audit on sooritatud kooskõlas Eesti Vabariigis kehtivate auditeerimise eeskirjadega (EV RM määrus nr. 50, 15.06.2000.a.).

Auditeerimise eeskirjad näevad ette auditi planeerimise ja korraldamise viisil, mis võimaldab piisava kindlusega otsustada selle üle, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus on audiitor väljavõtteliselt kontrollinud audiitori poolt vajalikuks peetud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Olen tutvunud raamatupidamise aastaaruande koostamise põhimõtetega ja arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande ja tegevusaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ja teistest raamatupidamist reguleerivatest juhendmaterjalidest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab majandusaasta finantstulemuseks 467737.- krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 1880284.- krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ MATTEN majandusaasta tulemit ja finantsseisundit.

Majandusaasta aruandes esitatud näitajad on kooskõlas äriseadustiku nõuetega.

Viljandis, 13. märts 2002.a.

Audiitor Elvi Korts  
Tunnistus nr.307  
Isikukood 43609226012